

N'OVEEN

2 IN1 FAN
WENTYLATOR 2 W 1

F740 X-LINE



2-in-1 fan with heating function 16"/40 cm
Wentylator 2 w 1 z funkcją grzania 16"/40 cm

SPIS TREŚCI / CONTENTS

PL ————— • str. 04

EN ————— • p. 05

KARTA GWARANCYJNA

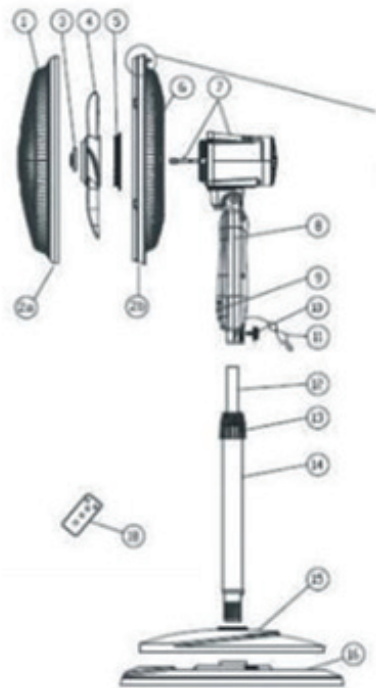
WARRANTY CARD ————— • p. 06

FULL MANUAL AND MORE LANGUAGES
AVAILABLE ONLINE!

Extended version of the manual,
additional languages and detailed materials
are available by scanning the QR code.



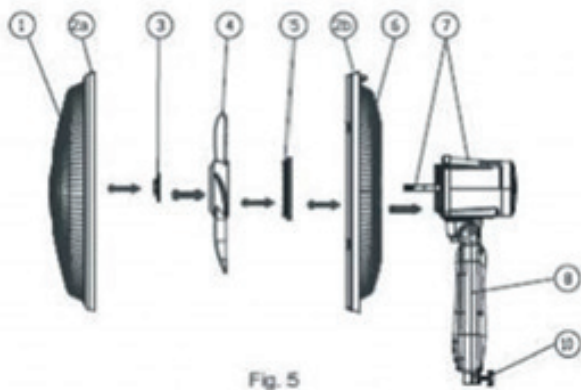
PICTURE 1.



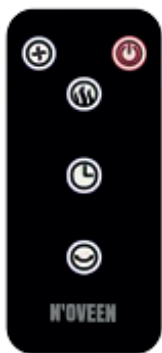
PICTURE 2.



PICTURE 3.



PICTURE 4.



INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadających doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały pouczone dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i Konserwacja użytkownika nie może być nigdy przeprowadzana przez dzieci bez nadzoru.
2. Dzieci powinny być nadzorowane, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
3. Trzymaj urządzenie i przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.
4. **OSTRZEŻENIE:** Aby zapewnić bezpieczeństwo swoim dzieciom, należy trzymać wszelkie opakowania (pudełka z plastikowymi torbami, styropian itp.) poza ich zasięgiem.
5. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez autoryzowanego agenta serwisowego.
6. Nigdy nie ciągnij za przewód podczas odłączania.
7. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką, lub jeśli urządzenie nie działa prawidłowo.
8. Nie obsługuj urządzenia mokrymi rękami.
9. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innym płynie.
10. Przed czyszczeniem upewnij się, że urządzenie zostało odłączone od prądu.
11. To urządzenie musi zostać zainstalowane zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych.
12. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
14. **OSTRZEŻENIE:** W przypadku nieprawidłowego użycia istnieje ryzyko odniesienia obrażeń.
 - Upewnij się, że wentylator znajduje się z dala od wilgoci, artykułów chemicznych i oleju.
 - Używaj wentylatora wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, opisanym w instrukcji obsługi.
 - Nie zawieszaj ani nie montuj wentylatora na ścianie lub suficie.
 - Podczas czyszczenia należy uważać, aby nie spryskać wodą i nie używać oleju, alkoholu ani artykułów chemicznych, ponieważ mogą one spowodować odkształcenie korpusu wentylatora i spowodować zagrożenie elektryczne.
 - Trzymaj z dala od zasłon, odzieży lub innych przedmiotów, które mogą mieć wpływ na pracę wentylatora.
 - Nigdy nie używaj wentylatora przed zakończeniem montażu, aby uniknąć obrażeń.
 - Nigdy nie wkładaj palców, ołówek ani żadnych innych przedmiotów przez kratkę, gdy pracuje wentylator.
 - Odłącz wtyczkę podczas przenoszenia z jednego miejsca do drugiego.
 - Upewnij się, że podczas pracy wentylator stoi na stabilnej, równej powierzchni, aby uniknąć przewrócenia się.
 - NIE UŻYWAJ wentylatora w oknie. Deszcz może spowodować zagrożenie porażeniem elektrycznym. Nie zostawiaj włączonego wentylatora w pobliżu miejsca, w którym zebrała się woda, aby uniknąć potencjalnego zagrożenia porażeniem elektrycznym.

OPIS URZĄDZENIA (PICTURE 1)

1. Przedni grill
- 2a. Pierścień grilla przedniego
- 2b. Pierścień grilla tylnego
3. Nakrętka łopatki wentylatora
4. Łopatka wentylatora
5. Plastikowa nakrętka silnika
6. Tylny grill
7. Silnik i wał silnika
8. Korpus wentylatora
9. Panel sterowania
10. Śruba mocująca
11. Przewód i wtyczka
12. Rozciągliwa rurka
13. Nakrętka regulacji wysokości
14. Rura dolna
15. Podstawa wewnętrzna
16. Podstawa zewnętrzna
17. Podstawa (wentylator stołowy)
18. Pilot zdalnego sterowania

INSTRUKCJA OBSŁUGI (PICTURE 4.)

Korzystanie z panelu sterowania i pilota: Wentylator ten jest wyposażony w 4 prędkości, grzałkę, oscylację czasu i zdalne sterowanie. Dla Twojej wygody przyciski na panelu sterowania i pilocie są takie same.

 Timer - za każdym razem, gdy naciśniesz ten przycisk, licznik czasu zwiększy się o 60 minut do minimum 60 minut do maksymalnie 7 godzin. Po upływie tego czasu wentylator automatycznie się wyłączy. Panel sterowania wyświetla 3 kontrolki (1h, 2h, 4h) niektóre z nich zaświecą się i wyświetli się czas timera będzie ich suma.

 Tryb - naciśnij ten przycisk, aby uruchomić funkcję nagrzewnicy. Należy pamiętać, że to urządzenie jest wyposażone w urządzenie zapobiegające upadkowi: w przypadku upadku lub ustawienia pod kątem 45° wyłącza się. Jedno naciśnięcie powoduje włączenie tylko potowy lampy grzejnej (1000W), naciśnięcie dwa razy spowoduje włączenie wszystkich lamp grzejnych (2000W).

 Prędkość - ten przycisk ustawia prędkość.

 Oscylacja - aby włączyć funkcję oscylacji, naciśnij ten przycisk, aby ją wyłączyć, naciśnij go ponownie.

 WŁ./WYŁ. - naciśnij ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć wentylator.

INSTRUKCJA MONTAŻU (PICTURE 2.)

Dla wentylatora stojącego

1. Wyjmij części z opakowania. Połóż podstawę zewnętrzną (16) na podłodze, podstawę wewnętrzną (15) ustaw na zewnętrzną podstawę i dopasuj szczeliny do siebie. Włóż dolną rurkę (14) w otwór podstawy i mocno ją dokręć.
2. Poluzuj nakrętkę regulacji wysokości (13) i pociągnij rozciągliwą rurkę (12) do żądanej wysokości, dokręć nakrętkę, aby ustawić żadaną wysokość.
3. Umieścić korpus wentylatora (8) w rurze rozciągliwej i dokręć śrubę mocującą (10) odpowiednio do pozycji.

Dla wentylatora stołowego

1. Umieść podstawę wewnętrzną i zewnętrzną (15 i 16) na stole, przykręć wspornik podstawy (17) do podstawy.
2. Umieścić korpus wentylatora (8) na wsporniku (17) i dokręcić śrubę (10).

MONTAŻ ŁOPATEK I GRILLÓW (PICTURE 3.)

1. Wyjmij plastikową tuleję silnika, grille i łopatki. Umieścić tylny grill (6) na przednim silniku przez wał silnika (7). Upewnij się, że uchwyt na tylnej kratce jest skierowany do góry i że wszystkie kotki prowadzące znajdują się na obudowie silnika jest wyrównana z wycięciami na tylnych grillach.
2. Zamocuj tylną kratkę na miejscu za pomocą plastikowej nakrętki (5). Mocno przymocuj plastikową nakrętkę do obudowy silnika, dokręcając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
3. Zamontuj łopatkę wentylatora (4) na wale silnika (7) za pomocą wycięć. Umieść nakrętkę łopatki (3) na wał silnika za ostrzem. Zamocuj go dokręcając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
4. Dopasuj przedni grill (1) z przednim pierścieniem grilla (2a) do tylnego grilla (2b), dopasowując znaczniki na górze pierścienia grilla i zamykając je razem za pomocą haczyków na przednim pierścieniu grilla i szczelin z tyłu pierścienia grilla, przekraczając przedni grill w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do pozycji zablokowanej, zawleczka zatraskowa (20) powinna wskoczyć. Dokręć śrubę blokującą (21), aby zabezpieczyć zawleczkę.

Jak połączyć się z aplikacją

1. Otwórz aplikację i wybierz „Dodaj urządzenie”
2. Znajdź „Mały sprzęt A60” i wybierz Grzejnik (Wi-Fi)
3. Otwórz dostęp do sieci i wprowadź hasło do swojej Wi-Fi, upewnij się, że Twoja Wi-Fi ma częstotliwość 2,4 GHz
4. Zresetuj urządzenie i wybierz opcję szybkiego migania, upewnij się, że wskaźnik Wi-Fi na panelu operatora szybko miga
5. Wybierz swoje urządzenie i poczekaj, aż zakończy konfigurację

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Podczas czyszczenia wentylatora zawsze odłączaj przewód od gniazdka elektrycznego.
2. Możesz wyczyścić nagromadzony kurz na tylnej kratce za pomocą miękkiej szmatki
3. Od czasu do czasu wytrzyj pozostałe części wentylatora i łopatki wilgotną szmatką i dokładnie osusz miękką, suchą szmatką przed uruchomieniem wentylatora.

SAFETY INSTRUCTION

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must never play with the appliance. Cleaning and user maintenance must never be carried out by children without supervision.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. Keep the appliance and the cable cord out of the reach of children less than 8 years old.
4. **WARNING:** In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.
5. If the supply cord is damaged it must be repaired by the Authorized Service Agent.
6. Never pull on the cord when unplugging.
7. Do not use the unit with a damaged cord or plug, or if it is not working properly.
8. Do not handle the appliance with wet hands.
9. Never immerse the appliance in water or any other liquid.
10. Make sure the appliance has been unplugged before cleaning.
11. This appliance must be installed following the national regulations for electrical installations.
12. This appliance is for household use only.
13. **WARNING:** In case of misuse, there is a risk of possible injury.
 - Make sure to keep the fan far away from humidity, chemical articles and oil. - Use fan only for intended use as described in instruction Manual.
 - Do not hang or mount fan on a wall or ceiling.
 - While cleaning, be sure to not splash water and do not use oil, alcohol or chemical articles as they may cause distortion of fan body and cause electrical hazards.
 - Keep away from curtain, clothing or other something may affect the fan's working.
 - Never use the fan before finishing assembly to avoid any hurts.
 - Never insert fingers, pencils or any other object through the grille when fan is running. - Disconnect the plug when moving from one location to another.
 - Be sure fan is on a stable, even surface when operating to avoid overturning.
 - DO NOT USE fan in window. Rain may create an electrical hazard. Do not leave the fan operating adjacent to an area where water has been collected to avoid the potential of electrical hazard.

DESCRIPTION (PICTURE 1.)

1. Front grill
- 2a. Front grill ring
- 2b. Rear grill ring
3. Blade's nut
4. Blade
5. Plastic nut for motor
6. Rear grill
7. Motor and motor shaft
8. Fan's body
9. Control panel
10. Fixing screw
11. Cord and plug
12. Extensible tube
13. Height adjustment nut
14. Lower tube
15. Inner base
16. Outer base
17. Base support (Table fan)
18. Remote control

ASSEMBLY INSTRUCTIONS (PICTURE 2.)**For stand fan**

1. Remove parts from packaging. Place the outer base (16) on the floor, set the inner base (15) on the outer base and align the slots to fit them. Insert lower tube (14) in the hole of base and screw it tightly.
2. Loosen the height adjustment nut (13) and pull up extensible tube (12) until desired height, tighten the nut to set desired height.
3. Place the fan's body (8) in the extensible tube and tighten the fixing screw (10) to befit in that position.

For table fan

1. Place inner base and outer base (15/16) on a table, screw the base support (17) in the base.
2. Place the fan's body (8) on the support (17) and tighten the screw (10).

ASSEMBLY OF BLADE AND GRILLS (PICTURE 3.)

1. Remove plastic sleeve of motor, grills and blade. Place rear grill (6) on the motor frontal through motor shaft (7). Ensure the handle at the rear grill is facing up and that all guiding pegs on the motor housing are lined up with cutouts on the rear grills.
2. Secure the rear grill into the place with the plastic nut (5). Fasten the plastic nut firmly onto the motor housing by tightening it in a clockwise direction.
3. Install the fan blade (4) onto motor shaft (7) with the cutouts fitted. Place blade's nut (3) on the motor shaft after the blade. Fasten it by tightening in a counter clockwise direction.
4. Fit front grill (1) with front grill ring (2a) against rear grill ring (2b) by aligning the alignment mark on the top of the grill ring, closing them together by the hooks on front grill ring and slots on the rear grill ring, twisting the front grill clockwise to the lock position, the snapping lockpin (20) should pop in. Tighten the lock screw (21) to secure the snapping lock pin.

OPERATING INSTRUCTIONS (PICTURE 4.)

Using the control panel and remote control:

This fan is equipped with 4 speeds, heater, timer oscillation and remote control.

For your convenience, the buttons on control panel and remote control are the same.



Timer - Each time you press this button, the timer increases 60 minutes from a minimum of 60 minutes to a maximum of 7 hours. After the time runs out, the fan will automatically shut off. Control panel shows 3 lights (1h, 2h, 4h); some of them will light and the time of timer will be their sum.



Modet - Press this button to start the heater function.

Please note this unit has an anti-fall device: in case it falls down or it is at a 45° placement it turns off. Pressing once will turn on only half of the heating lamp (1000W), pressing twice will turn on all heating lamps (2000W).



Speed - This button sets the speed.



Oscillation - To activate the oscillation function, press this button; to deactivate it, press it again.



ON/OFF - Press this button to turn on or turn off the fan.

How to link with APP

1. Open the APP and choose "Add Device"
2. Find "Small Home Appliances" and choose Heater (Wi-Fi)
3. Open the Network Access and enter the password of your Wi-Fi; make sure your Wi-Fi is 2.4GHz
4. Reset your device, and select Blink Quickly; make sure the Wi-Fi indicator on the operator panel is blinking fast
5. Select your device and wait for it to finish configuring

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Always disconnect the cord from electrical outlet when cleaning your fan.
2. You can clean the accumulated dust in rear grill with a soft cloth
3. Wipe the other parts of fan and blade occasionally with a damp cloth and dry thoroughly with soft dry cloth before operating the fan.

IMPORTER / GWARANT :
COMTEL GROUP spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.
Wola Dębińska 572, 32-852 Dębno

TEL: +48 14 68 49 418 , FAX: +48 14 68 49 419.

www.comtegroup.pl e-mail: biuro@comtelgroup.pl, serwis@comtelgroup.pl

NAZWA I MODEL	NUMER FABRYCZNY

DATA SPRZEDAŻY	PODPIS I PIECZĄTKA SPRZEDAWCY

LP	DATA PRZYJĘCIA DO NAPRAWY	OPIS NAPRAWY	PIECZĄTKA/PODPIS

WARUNKI GWARANCJI

1. Niniejsza gwarancja jest udzielana przez firmę COMTEL GROUP spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k. z siedzibą Wola Dębińska 572, 32-852 Dębno, Tel: 14 68 49 418 nazywana w dalszej części gwarancji Gwarantem/ Autoryzowanym Serwisem.
 2. Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie produktów pod marką N'OVEEN zakupionych na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
 3. Aby skorzystać z gwarancji należy przekazać kompletne urządzenie wraz z kartą gwarancyjną i dowodem zakupu w miejscu zakupu lub do importera – gwaranta.
 4. Okres gwarancji wynosi 30 miesięcy od daty zakupu sprzętu w przypadku zakupu na osobę fizyczną. Zakup produktu w ramach firmy objęty jest 12 miesięczną gwarancją
 5. W przypadku wad uniemożliwiających korzystanie ze sprzętu okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas od dnia zgłoszenia wady do dnia wykonania naprawy.
 6. Gwarancja uprawnia do bezpłatnych napraw nabytego sprzętu, polegających na usunięciu wad fizycznych, które ujawniły się w okresie gwarancyjnym, z zastrzeżeniem punktu 10.
 7. Zgłoszenie wad sprzętu powinno zawierać:
 - dowód zakupu towaru, (oryginał lub kopia)
 - nazwę, model towaru, jeżeli są to nr fabryczne urządzenia,
 - datę sprzedaży (bez skreśleń i poprawek),
 - dokładny opis uszkodzenia, wady.
 - podpis i pieczętę sprzedawcy.
 8. Gwarant w terminie 14 dni roboczych od daty zgłoszenia wady ustosunkuje się do zgłoszonej reklamacji. Jeśli do dokonania naprawy wystąpi konieczność sprowadzenia części zamiennych z zagranicy termin naprawy może ulec przedłużeniu do czasu sprowadzenia niezbędnych elementów, lecz maksymalnie do 30 dni roboczych od daty otrzymania towaru do naprawy.
 9. Reklamujący powinien dostarczyć towar odpowiednio zabezpieczony przed uszkodzeniem w czasie transportu
 10. Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń mechanicznych, chemicznych, termicznych i korozji,
 - uszkodzeń spowodowanych działaniem czynników zewnętrznych, niezależnych od producenta,
 - a w szczególności wynikłych z użytkowania niezgodnego z Instrukcją Obsługi,
 - usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu sprzętu,
 - samowolnych, dokonywanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych.
 - używania urządzeń w celach komercyjnych,
 - zaniki sygnału podczas jazdy spowodowane odległością od nadajnika lub źle wykonaną instalacją antenową,
 - uszkodzenie sprzętu, który nie został dostarczony do serwisu w oryginalnym i bezpiecznym opakowaniu,
 - uszkodzenie plomby gwarancyjnej powoduje utratę gwarancji
 - kabli, baterii, akumulatorów, słuchawek, przewodów, wtyczki, uszkodzenia powłok lakierniczych i nadruków, ścierających się pod wpływem eksploatacji, nalepki itp.
 11. Niedopuszczalne jest używanie ogrzewacza w pomieszczeniach o dużym zapyleniu – powoduje to bardzo duże zagrożenie pożarowe oraz zniszczenie urządzenia. Uszkodzenie spowodowane osiadaniami kurzu
 12. Niepodlegające gwarancji są urządzenia, które nie zostały dostarczone do serwisu w oryginalnym i bezpiecznym opakowaniu, a także urządzenia, które zostały uszkodzone w czasie transportu.
 13. Klientowi przysługuje prawo do wymiany sprzętu na inny, posiadający te same zbliżone parametry techniczne w przypadku:
 - jeżeli w okresie gwarancji Serwis Autoryzowany dokona 3 napraw tej samej usterki, a sprzęt nadal będzie nadal wykazywał wady uniemożliwiające używanie go,
 - jeżeli Autoryzowany Serwis uzna, że usunięcie wady nie jest możliwe.
 14. W przypadku, gdy naprawa, bądź wymiana urządzenia na nowe jest niemożliwa, reklamującemu przysługuje prawo do zwrotu zapłaconej kwoty.
 15. Każdy reklamowany sprzęt serwis comtel sprawdza pod względem poprawności działania.
- Jeżeli się okaże, że sprzęt jest sprawny, Autoryzowany Serwis może obciążyć reklamującego kosztami związanymi ze sprawdzeniem sprzętu oraz jego wysyłką z powrotem do klienta.

IMPORTER / GWARANT:

COMTEL GROUP spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.

Wola Dębińska 572, 32-852 Dębno,

TEL: +48 14 68 49 418, FAX: +48 14 68 49 419.

www.comtelgroup.pl e-mail: biuro@comtelgroup.pl , serwis@comtelgroup.pl

TERMOSY OBIADOWE
LUNCH TERMOSSES

TB930 / TB943 / TB955



LAMPA OWADOBÓJCZA
INSECT KILLER LAMP

IKN863

www.noveen.pl



[/noveenpl](https://www.instagram.com/noveenpl)